

Dienstjaren	Basis uurloon (1)	Weddecomplement (2)	Nieuw barema 1.11.1991 (3) = (1) + (2)
Années de service	Salaire horaire de base (1)	Complément de traitement (2)	Nouveau barème 1.11.1991 (3) = (1) + (2)
—	—	—	—
24	365,22	4,60	369,82
25	368,65	4,60	373,25
26	372,09	4,60	376,69
27	375,52	4,60	380,12
28	378,96	4,60	383,56
29	382,39	4,60	386,99

§ 2. De toepassing van de bepalingen voorzien in § 1 van dit artikel geschiedt als volgt :

- vanaf 1 januari 1992 wordt overgegaan tot de integrale toepassing van de voorziene loonschaal;
- de loonaanpassing voor de periode van 1 november 1991 tot 31 december 1991, voortvloeiend uit deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt uitbetaald samen met loonafrekening voor de maand februari 1992.

§ 3. Deze lonen stemmen overeen met een wekelijkse arbeidstijd van 38 uren.

§ 4. De jaarlijkse loonsverhoging wegens anciënniteit gaat in de eerste dag van de maand die volgt op de maand van indiensttreding.

Art. 3. De in artikel 2 vastgestelde minimumuurlonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, maandelijks vastgesteld door het Ministerie van Economische Zaken en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* volgens de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart 1989 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 12 september 1989 (*Belgisch Staatsblad* van 14 oktober 1989).

De in artikel 2 vastgestelde minimumlonen en het weddecomplement stemmen overeen met de spilindex 108,26 (index base 1981 = 146,46) en het vereffeningspercentage 119,51 die van toepassing zijn sinds 1 maart 1991.

Art. 4. Bovendien wordt aan de werknemers de hard- of standplaatsvergoeding toegekend, overeenkomstig de bepalingen die gelden voor het openbaar ambt inzake hard- of standplaatsloelage, vastgesteld door het koninklijk besluit van 30 januari 1967 houdende toekenning van een haardtoelage of een standplaatsloelage aan het personeel der ministeries (*Belgisch Staatsblad* van 9 februari 1967), gewijzigd bij koninklijk besluit van 7 augustus 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 19 september 1991).

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 1 februari 1991, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 oktober 1991 (*Belgisch Staatsblad* van 7 januari 1992).

HOOFDSTUK III. — *Geldigheid*

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 november 1991 en is gesloten voor een onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen bij middel van een vooropzeg van drie maanden met een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 juni 1992.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

§ 2. Les dispositions prévues au § 1er du présent article sont appliquées comme suit :

- à partir du 1er janvier 1992 il est procédé à l'application intégrale de l'échelle de rémunérations prévue;
- l'adaptation salariale pour la période du 1er novembre 1991 au 31 décembre 1991, résultant de la présente convention collective de travail, est liquidée en même temps que la paie du mois de février 1992.

§ 3. Ces salaires correspondent à une durée hebdomadaire du travail de 38 heures.

§ 4. L'augmentation salariale annuelle pour l'ancienneté prend cours le premier jour du mois suivant le mois de l'entrée en service.

Art. 3. Les salaires horaires minima fixés à l'article 2 sont rattachés à l'indice des prix à la consommation fixé mensuellement par le Ministère des Affaires économiques et publié au *Moniteur belge*, conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 20 mars 1989, relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 12 septembre 1989 (*Moniteur belge* du 14 octobre 1989).

Les salaires minima et le complément de traitement fixés à l'article 2 correspondent à l'indice-pivot 108,26 (base index 1981 = 146,46) et au taux de liquidation 119,51, qui sont d'application depuis le 1er mars 1991.

Art. 4. De plus, l'allocation de foyer ou de résidence est octroyée aux travailleurs conformément aux dispositions applicables à la fonction publique, relatives à l'allocation de foyer ou de résidence, fixées par l'arrêté royal du 30 janvier 1967 attribuant une allocation de foyer ou une allocation de résidence au personnel des ministères (*Moniteur belge* du 9 février 1967), modifié par l'arrêté royal du 7 août 1991 (*Moniteur belge* du 19 septembre 1991).

Art. 5. La présente convention collective de travail remplace celle du 1er février 1991, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 octobre 1991 (*Moniteur belge* du 7 janvier 1992).

CHAPITRE III. — *Validité*

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er novembre 1991 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois notifié par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 juin 1992.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 92 — 2015

20 MEI 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve omtrent de pensioenregeling van de personeelsleden van de Dienst voor Infrastructuurwerken van het Gesubsidieerd Onderwijs

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 20^{ter}, § 3, gewijzigd bij het decreet van 5 juli 1989;

Gelet op het decreet van 2 mei 1985 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van sommige gemeenschapsinstellingen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van de Raad van Bestuur van de Dienst voor Infrastructuurwerken van het Gesubsidieerd Onderwijs, gegeven op 19 juni 1991;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 8 november 1991;

Gelet op het protocol van 13 december 1991 van het Sectorcomité XVIII, Vlaamse Gemeenschap — Vlaams Gewest;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het is de Dienst voor Infrastructuurwerken van het Gesubsidieerd Onderwijs toegestaan om voor het personeel van zijn administratieve diensten deel te nemen aan de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 1991.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 mei 1992.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

L. VAN DEN BRANDE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 92 — 2015

20 MAI 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand relatif au régime des pensions des membres du personnel du service des travaux d'infrastructure de l'enseignement subventionné

L'Exécutif flamand,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 20ter, § 3, modifié par le décret du 5 juillet 1989;

Vu le décret du 2 mai 1985 relatif au régime de pensions des membres du personnel de certains organismes communautaires, notamment l'article 2;

Vu l'avis du Conseil d'administration du Service des Travaux d'Infrastructure de l'Enseignement subventionné, donné le 19 juin 1991;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 8 novembre 1991;

Vu le protocole du 13 décembre 1991 du Comité de Secteur XVIII, Communauté flamande — Région flamande;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Service des Travaux d'Infrastructure de l'Enseignement subventionné est autorisé à participer, pour le personnel de ses services administratifs, au régime des pensions introduit par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 1991.

Art. 3. Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 mai 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE